



# Display Freezer

## Instruction manual



|      |                                    |    |
|------|------------------------------------|----|
| (EN) | <b><u>Display Freezer</u></b>      | 2  |
|      | <u>Instruction manual</u>          |    |
| (NL) | <b><u>Geven Vriezer</u></b>        | 9  |
|      | <u>Handleiding</u>                 |    |
| (FR) | <b><u>Afficher Congélateur</u></b> | 16 |
|      | <u>Mode d'emploi</u>               |    |

|      |  |    |
|------|--|----|
| (DE) | <b><u>Anzeige Gefrierschrank</u></b>   | 23 |
|      | <u>Bedienungsanleitung</u>             |    |
| (IT) | <b><u>Visualizzare Congelatore</u></b> | 30 |
|      | <u>Manuale di istruzioni</u>           |    |
| (ES) | <b><u>Mostrar Congelador</u></b>       | 37 |
|      | <u>Manual de instrucciones</u>         |    |

**Model • Modèle • Modell • Modello • Modelo • Malli:**  
**GH506 / GH507 / GH428 / GH429**

## Safety Instructions

- Position on a flat, stable surface.
- A service agent/qualified technician should carry out installation and any repairs if required. Do not remove any components or service panels on this product.
- Consult Local and National Standards to comply with the following:
  - Health and Safety at Work Legislation
  - BS EN Codes of Practice
  - Fire Precautions
  - IEE Wiring Regulations
  - Building Regulations
- DO NOT use jet/pressure washers to clean the appliance.
- DO NOT use the appliance outside.
- DO NOT use this appliance to store medical supplies.
- DO NOT allow oil or fat to come into contact with the plastic components or door seal. Clean immediately if contact occurs.
- DO NOT store products on top of the appliance.
- Always carry, store and handle the appliance in a vertical position and move by holding the base of the appliance.
- Always switch off and disconnect the power supply to the unit before cleaning.
- Keep all packaging away from children. Dispose of the packaging in accordance with the regulations of local authorities.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.

- If the power cord is damaged, it must be replaced by a POLAR agent or a recommended qualified technician in order to avoid a hazard.
- Polar recommend that this appliance should be periodically tested (at least annually) by a Competent Person. Testing should include, but not be limited to: Visual Inspection, Polarity Test, Earth Continuity, Insulation Continuity and Functional Testing.
- Polar recommend that this product is connected to a circuit protected by an appropriate RCD (Residual Current Device).



### **Warning: Risk of Fire**

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.



**Warning: Keep all ventilation openings clear of obstruction. Unit should not be boxed in without adequate ventilation.**

- **Warning:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **Warning:** Do not damage the refrigerant circuit.
- **Warning:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance.

## **Product Description**

GH506/GH428 - Single Door Display Freezer  
GH507/GH429 - Double Door Display Freezer

## **Introduction**

Please take a few moments to carefully read through this manual. Correct maintenance and operation of this machine will provide the best possible performance from your POLAR product.

## Pack Contents

The following is included:

- POLAR Display Freezer
- Shelves
- Keys x 2
- Instruction Manual

POLAR prides itself on quality and service, ensuring that at the time of unpacking the contents are supplied fully functional and free of damage.

Should you find any damage as a result of transit, please contact your POLAR dealer immediately.

## Installation

### Note:

**Not for use in vans or trailers, food trucks or similar vehicles.**

**If the unit has not been stored or moved in an upright position, let it stand upright for approximately 12 hours before operation. If in doubt allow to stand.**

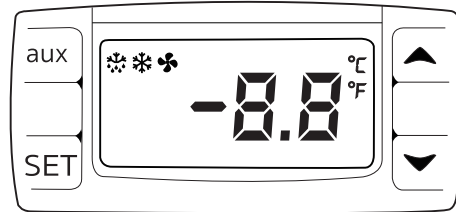
1. Remove the appliance from the packaging. Make sure that all protective plastic film and coatings are thoroughly removed from all surfaces.
2. To optimize performance and longevity, ensure a minimum clearance of 2.5cm is maintained between the unit and walls and other objects, with a minimum 20cm clearance on the top.  
**NEVER LOCATE NEXT TO A HEAT SOURCE.**

**Note: Before using the appliance for the first time, clean the shelves and interior with soapy water then dry well.**

## Operation

### Control Panel

The control panel is located below the doors on the front of the appliance.



### Turn On

1. Close the door of the appliance.
2. Connect the appliance to a mains power supply.
3. Turn the light switches On [I] or Off [O] as desired.

### Set the Operating Temperature

1. Press the **SET** button for 3 seconds. The display will flash.
2. Press the ▲ or ▼ buttons to display the required temperature.
3. Press the **SET** button to store the temperature.

### Storing Food

To get the best results from your POLAR appliance, follow these instructions:

- Only store foodstuffs in the appliance when it has reached the correct operating temperature.
- Do not place uncovered items as below inside the appliance, as this can lead to a damaged and leaking evaporator, and thus void your warranty: hot food, hot liquids, acidic fluids, acidic products.
- Wrap or cover food where possible.
- Do not obstruct the fans inside the appliance.
- Avoid opening the doors for prolonged periods of time.

### Lock/Unlock the Doors

A lock is fitted to the doors to ensure foodstuffs are kept secure within your POLAR appliance.

Use the keys provided to lock/unlock the door.

## Cleaning, Care & Maintenance



**Switch off and disconnect from the power supply before cleaning.**

- Clean the interior of the appliance as often as possible.
- Do not use abrasive cleaning agents. These can leave harmful residues.
- Clean the door seal with water only.
- Always wipe dry after cleaning.
- Do not allow water used in cleaning to run through the drain hole into the evaporation pan.
- Take care when cleaning the rear of the appliance. Sharp edges can cut.

**Condensation and ice will form with frequent and prolonged opening of the doors. Operating outside of the recommend temperature range and placing next to a heat source will also increase the amount of ice and condensation. Excessive ice will result in longer running times that will increase energy consumption and increase the deterioration of components.**

### Replacing the Interior Lamp

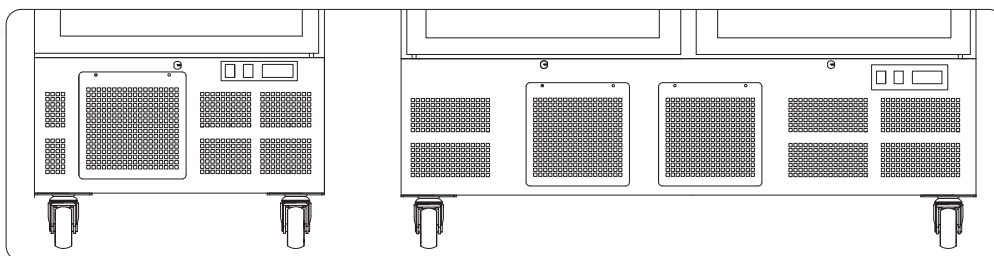


**WARNING: Allow the lamp to cool before replacing. The lamp remains hot immediately after use.**

1. Turn Off and disconnect the appliance from the mains power supply.
2. Unscrew the plastic lamp cover.
3. Remove the lamp by twisting it from the lamp sockets.
4. Insert the new lamp and replace the cover.

### Cleaning the Condenser

- The condenser is part of the refrigeration system. The condenser requires monthly cleaning.
- Always disconnect power supply before carrying out Routine Maintenance.
- Failure to clean the condenser will reduce the performance and life of your Polar unit and may invalidate your warranty.
- The condenser is located below the refrigeration cabinet behind a removable panel (see below). These models have a removable filter which can be cleaned with a vacuum cleaner.



**GH506/GH428**

**GH507/GH429**

## Troubleshooting

A qualified technician must carry out repairs if required.

| <b>Fault</b>  | <b>Probable Cause</b>   | <b>Solution</b>  |
|---|---|--|
| The appliance is not working                                | The unit is not switched on   | Check the unit is plugged in correctly and switched on       |
|   | Plug or lead is damaged   | Replace Plug or lead   |
|   | Fuse in the plug has blown  | Replace the fuse   |
|   | Mains power supply fault  | Check mains power supply                                     |
| The appliance turns on, but the temperature is too high/low | Too much ice on the condenser   | Defrost the appliance  |
|   | Condenser blocked with dust   | Clean the condenser  |
|   | Doors are not shut properly   | Check doors are shut and seals are not damaged               |
|   | Appliance is located near a heat source or air flow to the condenser is being interrupted | Move the refrigerator to a more suitable location            |
|   | Ambient temperature is too high   | Increase ventilation or move appliance to a cooler position  |
|   | Unsuitable foodstuffs are being stored in the appliance                                   | Remove any excessive hot foodstuffs or blockages to the fan  |
| The appliance is leaking water                              | Appliance is overloaded   | Reduce the amount of food stored in the appliance            |
|   | The appliance is not properly levelled  | Adjust the screw feet to level the appliance (if applicable) |
|   | The discharge outlet is blocked   | Clear the discharge outlet                                   |
|   | Movement of water to the drain is obstructed  | Clear the floor of the appliance (if applicable)             |
|   | The water container is damaged  | Replace the water container                                  |
| The appliance is unusually loud                             | The drip tray is overflowing  | Empty the drip tray (if applicable)                          |
|   | Loose nut/screw   | Check and tighten all nuts and screws                        |
| The display lamp does not illuminate                        | The appliance has not been installed in a level or stable position                        | Check installation position and change if necessary          |
|   | Lamp needs replacing  | Replace the lamp   |

## Technical Specifications

Note: Due to our continuing program of research and development, the specifications herein may subject to change without notice.

| Model              | Voltage           | Power | Current | Temperature Range | Refrigerant | Dimensions<br>H x W x D mm |
|--------------------|-------------------|-------|---------|-------------------|-------------|----------------------------|
| <b>GH507/GH429</b> | 220-240V~<br>50Hz | 1000W | 6.0A    | -18°C ~ -22°C     | R290        | 2022 x 1370 x 720          |
| <b>GH506/GH428</b> |                   | 850W  | 4.5A    | -18°C ~ -22°C     | R290        | 2022 x 680 x 720           |

| Model              | Net usable capacity (L) | Gross Capacity (L) | Weight (kg) |
|--------------------|-------------------------|--------------------|-------------|
| <b>GH507/GH429</b> | 647                     | 920                | 212         |
| <b>GH506/GH428</b> | 305                     | 412                | 138         |

Note: For optimal product performance and efficiency, please ensure to mind the net usable capacity (load limit) when filling.

### Impact of temperature settings on food waste:

In order to reduce food waste from decomposition or dehydration, this appliance should be operated in its designated operating range.

Optimum temperature for food storage: -18°C

### To order spare parts please contact your Polar Stockist:

<https://www.polar-refrigerator.com/stockist>



### Minimum period of spares parts to be available:

Door handles, door hinges, knobs, dials and buttons, door gaskets, peripheral trays, baskets and racks for storage, as appropriate to the appliance, will be made available to both end users and professional users for a minimum of eight years after the last unit of the model is placed on the market. A broader selection of parts will also be made available to Professional users for this period.

### Model information can be found on the product database:

<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliancesdirectsalesfunction>



### Model information can be found on the product:

The Model Identifier can usually be found on the inside wall and on the reverse of the unit.

Note: Polar offers a 2 year minimum warranty, please contact the authorised representative for more details.

## Electrical Wiring

POLAR appliances are supplied with a 3 pin BS1363 plug and lead.

The plug is to be connected to a suitable mains socket.

POLAR appliances are wired as follows:

- Live wire (coloured brown) to terminal marked L
- Neutral wire (coloured blue) to terminal marked N
- Earth wire (coloured green/yellow) to terminal marked E

This appliance must be earthed.



If in doubt consult a qualified electrician.

Electrical isolation points must be kept clear of any obstructions. In the event of any emergency disconnection being required they must be readily accessible.

## Disposal

EU regulations require refrigeration product to be disposed of by specialist companies who remove or recycle all gasses, metal and plastic components.

Consult your local waste collection authority regarding disposal of your appliance. Local authorities are not obliged to dispose of commercial refrigeration equipment but may be able to offer advice on how to dispose of the equipment locally.

Alternatively call the POLAR helpline for details of national disposal companies within the EU.

## Compliance

The WEEE logo on this product or its documentation indicates that the product must not be disposed of as household waste. To help prevent possible harm to human health and/or the environment, the product must be disposed of in an approved and environmentally safe recycling process. For further information on how to dispose of this product correctly, contact the product supplier, or the local authority responsible for waste disposal in your area.



POLAR parts have undergone strict product testing in order to comply with regulatory standards and specifications set by international, independent, and federal authorities.



POLAR products have been approved to carry the following symbol:

**All rights reserved. No part of these instructions may be produced or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of POLAR.**

**Every effort is made to ensure all details are correct at the time of going to press, however, POLAR reserve the right to change specifications without notice.**



## Veiligheidstips

- Plaatsen op een vlakke en stabiele ondergrond.
- De installatie en eventuele reparaties zijn door een servicetechnicus/vaktechnicus uit te voeren. Verwijder geen componenten of servicepanelen van dit product.
- Raadpleeg en volg de plaatselijke en nationale regelgeving op m.b.t. tot het volgende:
  - Wetgeving van gezondheid en veiligheid op de werkplaats
  - Werkregels
  - Brandpreventie
  - IEE bekabelingsnormen
  - Bouwverordeningen
- Dit product NIET reinigen met spuit-/drukreinigers.
- Uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis.
- Dit product NIET gebruiken voor de berging van medische producten.
- Laat NIET toe dat olie of vet in contact komt met plastic componenten of deurafdichtingen. Onmiddellijk reinigen indien dit wel gebeurt.
- Bewaar GEEN producten bovenop het apparaat.
- Dit product altijd in een verticale positie vervoeren, opbergen en gebruiken. Het product aan de kastbasis vervoeren.
- Alvorens dit product te reinigen dient men altijd de stroomvoorziening uit te schakelen.
- Laat verpakkingsmateriaal niet binnen handbereik van kinderen. Verpakkingsmateriaal in overeenstemming met de regelgeving van de plaatselijke overheden als afval laten verwerken.
- Indien de stroomkabel beschadigd raakt, dient men deze door een POLAR technicus of een aanbevolen vaktechnicus te laten vervangen om gevaarlijke situaties te verhinderen.

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen met lichamelijke, zintuiglijke of mentale beperkingen (inclusief kinderen) of met gebrek aan ervaring of kennis, tenzij zij hierin worden begeleid of zijn opegeleid in het gebruik van het apparaat door een persoon, die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Polar beveelt aan dat dit apparaat periodiek (minstens jaarlijks) door een bevoegd persoon wordt getest. Tests moeten omvatten, maar zijn niet beperkt tot: visuele inspectie, polariteit, aardings continuïteit (klasse I-apparatuur), isolatie continuïteit en functionele test.

### Voorzichtig Risico bij open Vuur



- Bewaar geen explosieve stoffen zoals spuitbussen met een ontvlambaar drijfgas in dit apparaat.



**Waarschuwing: Hou alle ventilatieopeningen vrij van obstakels. De eenheid mag niet ingesloten worden zonder geschikte ventilatie.**

- **Waarschuwing:** mechanische apparaten of andere middelen niet gebruiken om het ontdooien te versnellen, met uitzondering van de door de fabrikant aanbevolen middelen.
- **Waarschuwing:** het koelcircuit niet beschadigen.
- **Waarschuwing:** Gebruik geen elektrische apparaten in de bewaarruimten van het apparaat.

## Productbeschrijving

GH506/GH428 - Displayvriezer  
GH507/GH429 - Displayvriezer

## Inleiding

Neem de tijd en lees deze handleiding aandachtig door. Een correct gebruik en onderhoud van deze machine waarborgt de beste prestatie van uw POLAR product.

## Verpakkingsinhoud

De verpakking bevat het volgende:

- POLAR Displayvriezer
- Lades
- Sleutels x 2
- Handleiding

Polar is trots op kwaliteit en service en zorgt ervoor dat op het moment van uitpakken de inhoud volledig functioneel en vrij van schade wordt geleverd. Mocht uw product door transport zijn beschadigd, neem dan onmiddellijk contact op met uw Polar dealer.

## Installatie

**Opmerking: Niet voor gebruik in bestelwagens of aanhangwagens, foodtrucks of soortgelijke voertuigen.**

**Opmerking: indien het apparaat niet in een rechtopstaande positie is opgeslagen of vervoerd, dient men het product 12 uur vóór gebruik in de rechtopstaande positie te plaatsen. Bij twijfel dient men het product in een rechtopstaande positie te plaatsen.**

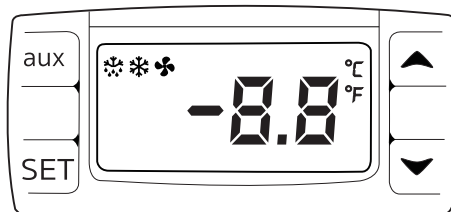
1. Haal het product uit de verpakking. Zorg ervoor dat u de beschermingsfolie en -lagen van alle oppervlakken heeft verwijderd.
2. Om de prestaties en levensduur te optimaliseren, dient u ervoor te zorgen dat er minimaal 2,5 cm afstand wordt gehouden tussen de unit en muren en andere objecten, met een minimale vrije ruimte van 20 cm aan de bovenkant. **PLAATS NOOIT NAAST EEN WARMTEBRON.**

**Opmerking: Voor het eerste gebruik van dit product dient u de lades en de binnenzijde met zeepwater te reinigen, en daarna goed droogmaken met een droogdoek.**

## Bediening

### Bedieningspaneel

Het bedieningspaneel bevindt zich onder de deuren aan de voorzijde van het apparaat.



### Inschakelen

1. Sluit de deur van het apparaat.
2. Sluit het apparaat aan op de stroomvoorziening.
3. Schakel de lichtschakelaars naar wens aan [I] of uit [O].

### Werktemperatuur instellen

1. Houd de SET toets gedurende 3 seconden ingedrukt. Het display knippert.
2. Druk op de ▲ of ▼ knoppen om de vereiste temperatuur weer te geven.
3. Druk op de SET knop om de temperatuurwaarde op te slaan.

### Opslag van levensmiddelen

Volg de volgende aanwijzingen voor de beste resultaten met uw Polar product:

- Bewaar uitsluitend levensmiddelen in het product wanneer het product de juiste gebruikstemperatuur heeft bereikt.
- Plaats geen onbedekte voorwerpen zoals hieronder vermeld in het toestel, aangezien dit kan leiden tot een beschadigde en lekkende verdampers, waardoor uw garantie vervalst: heet voedsel, hete vloeistoffen, zure vloeistoffen, zure producten.
- Voedsel bedekken en inwikkelen wanneer mogelijk.
- Niet de interne ventilatoren in het product blokkeren.
- Laat de deuren niet al te lang openstaan.

### Vergrendelen/ontgrendelen van deuren

De deuren zijn voorzien van een slot om de levensmiddelen veilig te bewaren in uw POLAR product.

Gebruik de meegeleverde sleutels om de deur te vergrendelen/ontgrendelen.

## Reiniging, zorg & onderhoud



**Alvorens het apparaat te reinigen dient men de stroomvoorziening uit te schakelen.**

- Reinig zo vaak mogelijk de binnenkant van het product.
- Gebruik géén schurende reinigingsmiddelen. Dergelijke middelen kunnen schadelijke resten achterlaten.
- Reinig de deurafdichting uitsluitend met water.
- Na reiniging altijd droogmaken.
- Het voor reiniging gebruikte water mag niet door het afvoergat naar de druppellade stromen.
- Ga voorzichtig te werk bij het reinigen van de achterzijde van het product. Scherpe randen kunnen snijwonden veroorzaken.

**Als de deuren vaak en langdurig worden geopend, ontstaat er condens en ijs. Gebruik buiten het aanbevolen temperatuurbereik en plaatsing naast een warmtebron zal ook de hoeveelheid ijs en condensatie doen toenemen. Te veel ijs leidt tot langere bedrijfstijden, waardoor het energieverbruik toeneemt en de onderdelen slechter worden.**

### Verlichtingslamp vervangen

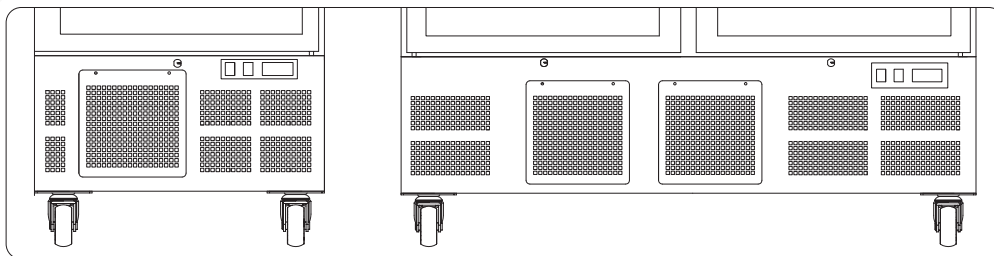


**WAARSCHUWING: laat de lamp afkoelen voordat u deze vervangt. Direct na gebruik is de lamp nog heet.**

1. Zet het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
2. Schroef het plastic afschermkapje los.
3. Verwijder de lamp door deze uit de fitting te draaien.
4. Plaats een nieuwe lamp en plaats het afschermkapje opnieuw.

### Reiniging van de condensor

- De condensor van het koelsysteem. De condensor vereist maandelijkse reiniging.
- Haal altijd de voeding voor het uitvoeren van routineonderhoud.
- Verzuim om de condensor te reinigen zullen de prestaties en de levensduur van uw Polar- eenheid te verminderen en kan uw garantie vervallen.
- De condensor is gelegen onder de koel- kast achter een verwijderbaar paneel (zie afbeelding). Deze modellen hebben een uitneembare filter kan worden gereinigd met een stofzuiger.



**GH506/GH428**

**GH507/GH429**

## Oplossen van problemen

Indien nodig moet een gekwalificeerde technicus reparaties uitvoeren.

| Probleem  | Mogelijke oorzaak   | Handeling   |
|---|---|---|
| Het apparaat werkt niet                                   | Het apparaat staat uit  | Controleer of de stroomkabel van het apparaat is aangesloten en of het apparaat is ingeschakeld |
|   | Stekker en kabel zijn beschadigd  | Vervang stekker of kabel  |
|   | Storing netvoeding  | Controleer netvoeding   |
| Het product staat aan maar de temperatuur is te hoog/laag | Teveel ijs in de condensor  | Ontdooi het product   |
|   | Condensor wordt geblokkeerd door stof   | Reinig de condensor   |
|   | Deuren niet goed gesloten   | Controleren of de deuren goed dicht en of afdichtingen niet beschadigd zijn                     |
|   | Het product bevindt zich in de nabijheid van een warmtebron of de luchtstroom naar de condensor wordt onderbroken | Verplaats de koelkast naar een geschiktere locatie  |
|   | Omgevingstemperatuur is te hoog   | Verbeter de ventilatie of verplaats het product naar een koelere locatie                        |
|   | Ongeschikte levensmiddelen worden in het product bewaard  | Verwijder alle overbodige warme levensmiddelen of deblokkeer de ventilator                      |
|   | Het product wordt overbelast  | Verminder de hoeveelheid opgeslagen voedsel in het product                                      |
| Het product lekt water                                    | Het product staat niet recht  | Pas de verstelbare poten aan om het product te nivelleren (indien nodig)                        |
|   | De afvoeropening wordt geblokkeerd  | Maak de afvoeropening vrij van obstakels  |
|   | De waterstroom naar de afvoer wordt geblokkeerd   | Maak de vloer vrij van obstakels (indien nodig)   |
|   | De waterbak is beschadigd   | Vervang het waterbak  |
|   | De druppellade stroomt over   | Leeg de druppellade (indien nodig)  |
| Het product maakt ongebruikelijk veel lawaai              | Moer/schroef los  | Alle moeren en schroeven controleren en aantrekken  |
|   | Het product is niet op een effen of stabiele ondergrond geplaatst   | Installatielocatie controleren en indien nodig veranderen                                       |
| De displaylamp gaat niet aan                              | Lamp vervangen  | Vervang de lamp   |

## Technische specificaties

Opmerking: Als gevolg van ons voortdurende programma van onderzoek en ontwikkeling, kunnen de specificaties hierin zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

| Model              | Voltage           | Vermogen | Stroom | Temperatuur-bereik | Koelmiddel | Afmetingen h x b x d mm |
|--------------------|-------------------|----------|--------|--------------------|------------|-------------------------|
| <b>GH507/GH429</b> | 220-240V~<br>50Hz | 1000W    | 6,0A   | -18°C ~ -22°C      | R290       | 2022 x 1370 x 720       |
| <b>GH506/GH428</b> |                   | 850W     | 4,5A   | -18°C ~ -22°C      | R290       | 2022 x 680 x 720        |

| Model              | Net bruikbare capaciteit (L) | Inhoud (liters) | Gewicht (kg) |
|--------------------|------------------------------|-----------------|--------------|
| <b>GH507/GH429</b> | 647                          | 920             | 212          |
| <b>GH506/GH428</b> | 305                          | 412             | 138          |

Opmerking: Voor optimale prestaties en efficiëntie van het product dient u bij het vullen rekening te houden met de netto bruikbare capaciteit (laadlimiet).

### Effect van temperatuurinstellingen op voedselverspilling:

Om voedselverspilling door ontbinding of uitdroging te beperken, moet dit apparaat binnen het aangewezen werkingsbereik worden gebruikt.

Optimale temperatuur voor het bewaren van voedsel: -18°C

### Neem contact op met uw Polar-dealer om reserveonderdelen te bestellen:

<https://www.polar-refrigerator.com/stockist>



### Minimumperiode voor de beschikbaarheid van reserveonderdelen:

Deurkrukken, deurscharnieren, knoppen, draaiknoppen en toetsen, deurpakkingen, toetsenborden, manden en rekken voor opslag, naar gelang van het apparaat, zullen ter beschikking worden gesteld aan zowel eindgebruikers als professionele gebruikers gedurende minimaal acht jaar nadat het laatste apparaat van het model in de handel is gebracht. Een ruimere selectie van onderdelen zal voor deze periode ook beschikbaar worden gemaakt voor professionele gebruikers.

### Modelinformatie vindt u in de productdatabase:

<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliancesdirectsalesfunction>



### Modelinformatie vindt u op het product:

De modelaanduiding staat meestal op de binnenwand en op de achterkant van het toestel.

Toelichting: Polar biedt een garantie van minimaal 2 jaar. Neem voor meer informatie contact op met de bevoegde vertegenwoordiger.

## Elektrische bedrading

Men dient de stekker op een geschikt stopcontact aan te sluiten.

De bedrading van dit apparaat is als volgt:

- Stroomkabel (bruin) naar de aansluitklem gemarkeerd met L
- Neutraalkabel (blauw) naar de aansluitklem gemarkeerd met N
- Aardkabel (groen/geel) naar de aansluitklem gemarkeerd met E



Dit apparaat moet worden geaard.

Bij twijfels raadpleeg een vakkundige elektricien.

De elektrische isolatiepunten mogen niet worden geblokkeerd. In geval van een nooduitschakeling moeten de isolatiepunten direct toegankelijk zijn.

## Afvalverwerking

De EU-richtlijnen vereisen dat koelproducten door gespecialiseerde bedrijven wordt verwerkt die gassen, metalen en plastic componenten verwijderen of recyclen.

Raadpleeg uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor informatie over de afvalverwerking van uw apparaat. De plaatselijke overheden zijn niet verplicht om koelingsproducten van bedrijven als afval te verwerken maar kunnen uw informeren waar u het apparaat kunt afgeven.

U kunt ook de Polar helpline bellen voor informatie over landelijke afvalverwerkingsbedrijven in de EU.

## Productconformiteit

Het WEEE-logo op dit product of bijbehorende documentatie geeft aan dat het product niet onder huisvuil valt en als zodanig ook niet mag worden verwerkt. Ter preventie van mogelijke gevaren voor de gezondheid van personen en/of voor het milieu, dient men dit product in overeenstemming met het voorgeschreven en milieuveilige recyclingproces als afval te verwerken. Raadpleeg uw productleverancier of uw plaatselijk afvalverwerkingsbedrijf voor meer informatie over de juiste afvalverwerking van dit product.



De onderdelen van Polar producten hebben strenge producttesten ondergaan om te voldoen aan wettelijke regels en specificaties die door internationale, onafhankelijke en landelijke overheden worden voorgeschreven.

Polar producten zijn goedgekeurd en voorzien van het volgende symbool:



**Alle rechten voorbehouden. Het is verboden om deze handleiding, hetzij volledig of gedeeltelijk, elektronisch of mechanisch te reproduceren, kopiëren, op opslagmedia op te slaan of op enigerlei wijze over te dragen, zonder voorafgaande goedkeuring van Polar.**

**Wij hebben er alles aan gedaan om er zeker van te zijn dat op publicatiedatum van de handleiding alle details correct zijn, desondanks, behoudt Polar het recht voor om specificaties zonder aankondiging te wijzigen.**

## Conseils de sécurité

- Placez l'appareil sur une surface plane, stable.
- L'installation et les éventuelles réparations doivent être confiées à un dépanneur / technicien qualifié. Ne retirez aucun composant ou cache de ce produit.
- Consultez les normes locales et nationales pour vous conformer aux :
  - lois sur l'hygiène et la sécurité au travail ;
  - codes de bonnes pratiques BS EN ;
  - précautions contre le risque d'incendie ;
  - réglementations sur les branchements électriques IEE ;
  - règlements sur la construction.
- NE PAS nettoyer cet appareil avec un nettoyeur à jet / à pression.
- Cet appareil est réservé exclusivement à une utilisation à l'intérieur.
- NE PAS se servir de cet appareil pour stocker des médicaments.
- NE PAS éclabousser les composants en plastique ou les joints de porte d'huile ou de matières grasses. En cas d'éclaboussure, nettoyez immédiatement la surface touchée.
- NE PAS stocker de produits sur le dessus de l'appareil.
- Veillez à toujours transporter, stocker et manipuler l'appareil à la verticale et à le déplacer en tenant la base du châssis.
- N'oubliez jamais d'éteindre et de débrancher l'appareil avant de procéder à son nettoyage.
- Gardez les emballages hors de portée des enfants. Débarrassez-vous des emballages conformément aux règlements des autorités locales.



- Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par un agent POLAR ou un technicien qualifié recommandé, pour éviter tout danger.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (enfants inclus) à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne disposant pas d'une expérience ou de connaissances suffisantes, à moins que lesdites personnes n'aient été formées ou instruites quant à son utilisation, par une personne responsable de leur sécurité.
- Polar recommande de faire tester régulièrement cet appareil (une fois par an au minimum) par une personne compétente. Le test devrait inclure, entre autres : inspection visuelle, test de polarité, la continuité de masse, test d'isolation et test de fonctionnement.

### **Attention : Risque d'incendie**



- Ne stockez pas de substances explosives telles que les aérosols avec un propulseur inflammable dans cet appareil.

**Attention : Ne bouchez pas les grilles d'aération. Le meuble ne doit pas être encastré sans l'aération adéquate.**

- **Attention :** Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- **Attention :** Ne pas endommager le circuit frigorifique.
- **Attention :** Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage alimentaire de l'appareil.

## **Description du produit**

GH506/GH428 - Afficher Congélateur

GH507/GH429 - Afficher Congélateur

## **Introduction**

Nous vous invitons à consacrer quelques instants à la lecture attentive de ce mode d'emploi. L'entretien et l'utilisation appropriés de cette machine vous permettront de tirer le meilleur de votre produit POLAR.

## Contenu

Les éléments suivants vous sont fournis de série :

- Afficher Congélateur POLAR
- Étagères
- 2 clés
- Mode d'emploi

POLAR attache une grande importance à la qualité et au service et veille à fournir des produits en parfait état opérationnel, parfaitement intacts au moment de l'emballage.

Nous vous prions de contacter votre revendeur POLAR immédiatement si vous constatez un dommage quelconque survenu pendant le transport du produit.

## Installation

**Ne pas utiliser dans des camionnettes ou des semi-remorques, dans des camions-restaurants ou véhicules similaires.**

**Remarque : Dans les cas où l'appareil a été stocké ou déplacé autrement que dans la position d'utilisation, attendre 12 heures avant de vous en servir. En cas de doute, laissez l'appareil se reposer.**

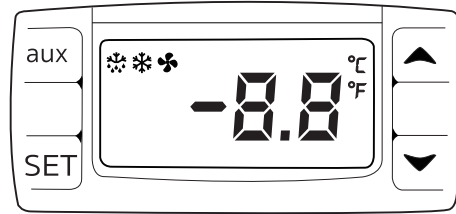
1. Sortez l'appareil de l'emballage. Veillez à bien retirer toute la pellicule et les revêtements de protection de toutes les surfaces.
2. Pour optimiser les performances et la longévité, assurez-vous qu'un dégagement minimum de 2,5 cm est maintenu entre l'unité et les murs et autres objets, avec un dégagement minimum de 20 cm sur le dessus. **NE JAMAIS PLACER À PROXIMITÉ D'UNE SOURCE DE CHALEUR.**

**Remarque : avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez les tablettes et l'intérieur à l'eau savonneuse puis séchez-les bien.**

## Fonctionnement

### Panneau de configuration

Le panneau de configuration est situé sous les portes, sur le devant de l'appareil.



### Mise en marche

1. Fermez la porte de l'appareil.
2. Branchez l'appareil à une prise d'alimentation secteur.
3. Allumez [I] ou éteignez la lumière [O].

### Réglez la température de fonctionnement

1. Maintenez le bouton **SET** pendant 3 secondes. L'affichage clignote.
2. Appuyez sur les boutons ▲ ou ▼ pour afficher la température requise.
3. Appuyez sur le bouton **SET** pour mémoriser la température.

### Stockage des aliments

Suivez ces consignes pour profiter au mieux de votre appareil POLAR :

- Ne stockez des aliments dans l'appareil que lorsqu'il a atteint la bonne température de fonctionnement.
- Ne placez pas d'articles non couverts comme ceux mentionnés ci-dessous à l'intérieur de l'appareil, car cela pourrait entraîner un évaporateur endommagé et non étanche, et ainsi annuler votre garantie : aliments chauds, liquides chauds, fluides acides, produits acides.
- Autant que faire se peut, enveloppez ou couvrez les aliments.
- Veillez à ne pas obstruer les ventilateurs à l'intérieur de l'appareil.
- Évitez de laisser trop longtemps les portes ouvertes.

### Verrouillage / déverrouillage des portes

Les portes sont munies d'un verrou qui vous permet d'enfermer les aliments dans votre appareil POLAR.

Le verrouillage / déverrouillage de la porte s'effectue à l'aide des clés fournies.

## Nettoyage, entretien et maintenance



**N'oubliez jamais d'éteindre et de débrancher l'appareil avant de procéder à son nettoyage.**

- Nettoyez l'intérieur de l'appareil aussi souvent que possible.
- N'utilisez aucun produit de nettoyage abrasif. Ces produits peuvent laisser des résidus nocifs.
- Le joint de porte ne se nettoie qu'à l'eau.
- Veillez à le sécher en l'essuyant après nettoyage.
- Ne laissez pas l'eau de nettoyage s'écouler à travers l'orifice de vidange du bac d'évaporation.
- Soyez prudent quand vous nettoyez l'arrière de l'appareil. Les bords effilés peuvent couper.

**L'ouverture fréquente et prolongée des portes entraîne la formation de condensation et de glace.**

**Le fait de faire fonctionner l'appareil en dehors de la plage de température recommandée et de le placer à côté d'une source de chaleur augmentera également la quantité de glace et de condensation.**

**Une quantité excessive de glace entraînera des temps de fonctionnement plus longs qui augmenteront la consommation d'énergie et la détérioration des composants.**

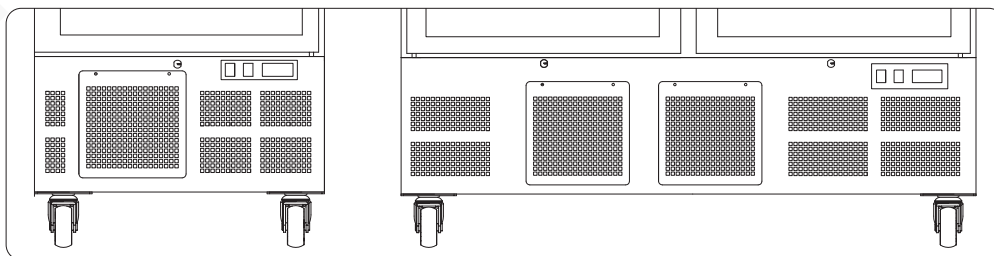
### Pour changer l'ampoule interne

**ATTENTION : Laissez l'ampoule refroidir avant de la changer. L'ampoule ne refroidit pas immédiatement.**

1. Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise secteur.
2. Dévissez le couvercle de protection de l'ampoule.
3. Retirez l'ampoule en la faisant pivoter dans le culot.
4. Insérez une ampoule neuve et remettez le couvercle.

### Nettoyage du condenseur

- Le condenseur est la partie du système de réfrigération. Le condenseur nécessite un nettoyage mensuel.
- Toujours débrancher l'alimentation avant d'effectuer l'entretien de routine.
- L'omission de nettoyer le condenseur permettra de réduire les performances et la durée de vie de votre appareil Polar et peut invalider votre garantie.
- Le condenseur est situé au-dessous de l'armoire de réfrigération derrière un panneau amovible (voir ci-dessous). Ces modèles ont un filtre amovible qui peut être nettoyé avec un aspirateur.



**GH506/GH428**

**GH507/GH429**

## Dépannage

Un technicien qualifié doit effectuer les réparations si nécessaire.

| Dysfonctionnement   | Cause probable   | Intervention  |
|---|--|---|
| L'appareil ne fonctionne pas                                    | L'appareil n'est pas allumé  | Vérifier que l'appareil est bien branché et allumé                              |
|   | La fiche ou le câble est endommagé   | Remplacez la fiche ou le câble  |
|   | Défaut d'alimentation secteur  | Vérifier l'alimentation secteur   |
| L'appareil s'allume, mais la température est trop haute / basse | Excès de glace sur le condensateur   | Décongeler l'appareil   |
|   | Le condensateur est saturé de poussières   | Nettoyer le condenseur  |
|   | Les portes sont mal fermées  | Vérifier que les portes sont fermées et l'état des joints                       |
|   | L'appareil est situé près d'une source de chaleur ou l'air ne circule pas librement vers le condensateur | Déplacer le réfrigérateur pour le placer à un endroit mieux adapté              |
|   | Température ambiante trop haute  | Augmenter la ventilation ou placer l'appareil à un endroit plus frais           |
|   | Des aliments inadéquats sont stockés dans l'appareil   | Retirer les aliments trop chauds ou les éventuelles obstructions au ventilateur |
|   | L'appareil est surchargé   | Réduire la quantité d'aliments stockés dans l'appareil                          |
| Fuite d'eau   | L'appareil n'est pas de niveau   | Régler les pieds à vis pour le mettre de niveau (le cas échéant)                |
|   | Évacuation bouchée   | Déboucher l'évacuation  |
|   | Circuit de vidange bouché  | Nettoyer le plancher de l'appareil (le cas échéant)                             |
|   | Bac à eau endommagé  | Remplacer le réservoir d'eau  |
|   | La cuvette de dégivrage déborde  | Vider la cuvette de dégivrage (le cas échéant)                                  |
| L'appareil fait beaucoup de bruit                               | Écrou / vis desserré   | Vérifier et resserrer les écrous et vis   |
|   | La surface sur laquelle l'appareil a été posé n'est pas de niveau ou l'appareil n'est pas stable         | Vérifier la position d'installation et la changer si nécessaire                 |
| L'ampoule du comptoir ne s'allume pas                           | Changer l'ampoule  | Remplacer la lampe  |

## Spécifications techniques

Remarque : en raison de notre programme continu de recherche et de développement, les spécifications du présent document peuvent être modifiées sans préavis.

| Modèle             | Tension           | Puissance | Courant | Plage de température | Réfrigérant | Dimensions h x l x p mm |
|--------------------|-------------------|-----------|---------|----------------------|-------------|-------------------------|
| <b>GH507/GH429</b> | 220-240V~<br>50Hz | 1000W     | 6,0A    | -18°C ~ -22°C        | R290        | 2022 x 1370 x 720       |
| <b>GH506/GH428</b> |                   | 850W      | 4,5A    | -18°C ~ -22°C        | R290        | 2022 x 680 x 720        |

| Modèle             | Capacité Nette (L) | Volume brut (L) | Poids (kg) |
|--------------------|--------------------|-----------------|------------|
| <b>GH507/GH429</b> | 647                | 920             | 212        |
| <b>GH506/GH428</b> | 305                | 412             | 138        |

Remarque : pour une performance et une efficacité optimales du produit, veillez à tenir compte de la capacité nette utilisable (limite de charge) lors du remplissage.

### Impact des réglages de la température sur les déchets alimentaires :

Afin de réduire la décomposition ou la déshydratation des déchets alimentaires, cet appareil doit être utilisé dans la plage de fonctionnement prévue.

La température maximale pour conserver la nourriture est de -18°C

### Pour commander les pièces de rechange, veuillez contacter le Stockist Polar:

<https://www.polar-refrigerator.com/stockist>



### Durée minimale pour la réception des pièces de rechange:

Les poignées de porte, les charnières de porte, les boutons, les cadrans et les boutons, les joints de porte, les plateaux périphériques, les paniers et les étagères de rangement, en fonction de l'appareil, seront mis à la disposition des utilisateurs finaux et des utilisateurs professionnels pendant un minimum de huit ans après la mise sur le marché de la dernière unité du modèle. Une sélection plus large de pièces sera également mise à la disposition des utilisateurs professionnels pendant cette période.

### L'information sur le modèle est disponible dans la base de données du produit:

<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliancesdirectsalesfunction>



### L'information sur le modèle est disponible sur le produit.

L'identifiant du modèle se trouve généralement sur la paroi intérieure et au dos de l'appareil.

Remarque : Polar offre une garantie minimale de 2 ans, veuillez contacter le représentant agréé pour plus de détails.

## Raccordement électrique

La prise doit être reliée à la prise secteur qui convient.

Cet appareil est câblé comme suit :

- Fil conducteur (brun) à la borne marquée L
- Fil neutre (bleu) à la borne marquée N
- Fil de terre (vert / jaune) à la borne marquée E

Cet appareil doit être mis à la terre.



En cas de doute, consultez un électricien qualifié.

Les points d'isolation électrique doivent être libres de toute obstruction. En cas de débranchement requis en urgence, ils doivent être facilement accessibles.

## Mise au rebut

Les règlements de l'UE exigent que les produits munis de réfrigérants soient mis au rebut par des entreprises spécialisées, équipées pour extraire et recycler les composants à gaz, métalliques et en plastique.

Adressez-vous à votre autorité chargée de la collecte des déchets pour ce qui concerne la mise au rebut de votre appareil. Même si rien n'oblige les autorités locales à se charger de la mise au rebut du matériel de réfrigération commerciale, elles pourraient être en mesure de vous conseiller sur les moyens disponibles localement pour s'en débarrasser.

Vous pouvez aussi appeler le standard d'assistance POLAR, qui saura vous renseigner sur les entreprises de prise en charge nationales au sein de l'UE.

## Conformité

Le logo WEEE qui figure sur ce produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Pour éviter qu'il ne présente un risque pour la santé humaine et / ou écologique, confiez la mise au rebut de ce produit à un site de recyclage agréé respectueux de l'environnement. Pour de plus amples détails sur la mise au rebut appropriée de ce produit, contactez le fournisseur du produit ou l'autorité responsable de l'enlèvement des ordures dans votre région.



Les pièces POLAR ont été soumises à des tests rigoureux pour pouvoir être déclarées conformes aux normes et spécifications réglementaires définies par les autorités internationales, indépendantes et fédérales.

Les produits POLAR ont été déclarés aptes à porter le symbole suivant :

**Tous droits réservés. La production ou transmission, partielles ou intégrales, sous quelque forme que ce soit ou par n'importe quel moyen, tant électronique que mécanique, sous forme de photocopie, d'enregistrement ou autre de ce mode d'emploi sont interdites sans l'autorisation préalable accordée par POLAR.**

**Nous nous efforçons, par tous les moyens dont nous disposons, de faire en sorte que les détails contenus dans le présent mode d'emploi soient corrects en date d'impression. Toutefois, POLAR se réserve le droit de changer les spécifications de ses produits sans préavis.**

## Sicherheitshinweise

- Auf eine flache, stabile Fläche stellen.
- Alle erforderlichen Montage- und Reparaturarbeiten sollten von Wartungspersonal oder einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Keine Bauteile oder Bedienflächen von diesem Produkt entfernen.
- Für folgende Normen und Vorschriften sind die lokalen und nationalen Normen heranzuziehen:
  - Arbeitsschutzvorschriften
  - BS EN Verhaltenspraktiken
  - Brandschutzvorschriften
  - IEE-Anschlussvorschriften
  - Bauvorschriften
- Das Gerät NICHT mit einem Strahl-/Hochdruckreiniger reinigen.
- Nur zum Gebrauch in Gebäuden.
- Das Gerät NICHT zum Aufbewahren von medizinischen Produkten verwenden.
- KEIN Öl oder Fett mit den Kunststoffteilen oder der Türdichtung in Kontakt kommen lassen. Bei Kontakt sofort reinigen.
- Lagern Sie Produkte NICHT auf dem Gerät.
- Das Gerät stets aufrecht tragen, lagern und transportieren. Zum Transport den Schrank an der Unterseite anfassen.
- Vor Reinigungsarbeiten stets zunächst das Gerät abschalten und den Netzstecker ziehen.
- Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren und gemäß den lokalen Vorschriften entsorgen.
- Aus Sicherheitsgründen muss ein beschädigtes Stromkabel von einem POLAR-Mitarbeiter oder empfohlenen qualifizierten Elektriker erneuert werden.

- Dieses Gerät sollte nur dann von Personen (einschließlich Kindern) mit reduzierten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung oder Kenntnissen verwendet werden, wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person im Gebrauch des Geräts geschult wurden bzw. ständig beaufsichtigt werden.
- Polar empfiehlt, dass dieses Gerät regelmäßig (wenigstens jährlich) von einem Fachmann überprüft wird. Die Überprüfung sollte beinhalten, ohne darauf beschränkt zu sein: Visuelle Überprüfung, Polaritätstest, Erdungskontinuität (Klasse-1-Geräte), Isolationskontinuität und Funktionalitätsprüfung.

### Vorsicht Brandgefahr



- Keine explosiven Stoffe wie Sprühdosen mit brennbarem Treibmittel in diesem Gerät aufbewahren.



**Warnung: Halten Sie alle Lüftungsöffnungen frei. Das Gerät sollte nicht ohne geeignete Ventilation eingebaut werden.**

- **Warnung:** Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen, außer denen die vom Hersteller empfohlen wurden.
- **Warnung:** Beschädigen Sie den Kältemittelkreislauf nicht.
- **Warnung:** Verwenden Sie keine elektrischen Geräte innerhalb der Ablagefächer des Geräts, sofern sie nicht der Typ.

## Produktbeschreibung

GH506/GH428 - Anzeige Gefrierschrank  
GH507/GH429 - Anzeige Gefrierschrank

## Einführung

Bitte nehmen Sie sich einige Minuten Zeit und lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch. Nur bei korrekter Wartung und vorschriftsgemäßem Betrieb kann Ihr POLAR-Produkt optimale Leistung erzielen.



## Lieferumfang

Folgende Teile befinden sich in der Verpackung:

- POLAR Anzeige Gefrierschrank
- Ablagen
- 2 Schlüssel
- Bedienungsanleitung

POLAR ist stolz auf die hochwertige Qualität seiner Produkte und seinen erstklassigen Service. Wir stellen sicher, dass alle gelieferten Produkte zum Zeitpunkt der Verpackung voll funktionsfähig sind und sich in einwandfreiem Zustand befinden.

Sollten Sie Transportschäden feststellen, wenden Sie sich bitte unverzüglich an Ihren POLAR-Händler.

## Montage

**Hinweis: Nicht zur Verwendung in Lieferwagen oder Anhängern, Transportern oder ähnlichen Fahrzeugen.**

**Hinweis: Wenn das Gerät nicht aufrecht transportiert oder gelagert wurde, muss es vor Inbetriebnahme rund 12 Stunden aufrecht aufgestellt werden. Im Zweifelsfall lassen Sie es aufrecht stehen.**

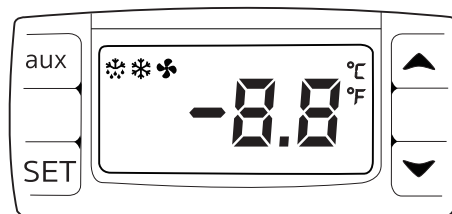
1. Das Gerät aus der Verpackung nehmen. Darauf achten, dass die gesamte Plastikfolie und alle Beschichtungen von sämtlichen Flächen entfernt wurden.
2. Um die Leistung und Langlebigkeit zu optimieren, stellen Sie sicher, dass zwischen dem Gerät und den Wänden und anderen Objekten ein Mindestabstand von 2,5 cm eingehalten wird, wobei oben ein Mindestabstand von 20 cm eingehalten wird. **NIEMALS IN DER NÄHE EINER WÄRMEQUELLE.**

**Reinigen Sie die Einlegeböden und das Innere des Geräts vor der ersten Inbetriebnahme mit Seifenwasser und trocknen Sie es gut ab.**

## Betrieb

### Bedienfeld

Das Bedienfeld befindet sich zwischen den Türen vorne am Gerät.



### Einschalten

1. Die Tür des Geräts schließen.
2. Das Gerät an den Netzstrom anschließen.
3. Lichtschalter nach Wunsch ein- [I] oder ausschalten [O].

### Betriebstemperatur einstellen

1. Halten Sie die **SET**-Taste für 3 Sekunden gedrückt. Die Anzeige blinkt auf.
2. Drücken Sie die Taste oder , um die benötigte Temperatur aufzurufen.
3. Zum Speichern der Temperatur drücken Sie die Taste **SET**.

### Lagerung von Nahrungsmitteln

Sie erzielen die besten Ergebnisse mit Ihrem POLAR-Gerät, wenn Sie folgende Anweisungen beachten:

- Nahrungsmittel dürfen erst nach Erreichen der korrekten Betriebstemperatur im Gerät gelagert werden.
- Legen Sie keine unbedeckten Gegenstände wie die folgenden in das Gerät, da dies zu einem beschädigten und undichten Verdampfer führen kann und somit Ihre Garantie erlischt: heiße Lebensmittel, heiße Flüssigkeiten, säurehaltige Flüssigkeiten, säurehaltige Produkte.
- Nahrungsmittel nach Möglichkeit einwickeln oder bedecken.
- Nicht die Lüfter im Gerät versperren.
- Türen nicht über längere Zeit geöffnet lassen.

### Ver-/Entriegeln der Türen

Um sicherzustellen, dass Nahrungsmittel in Ihrem POLAR-Gerät sicher aufbewahrt werden, sind die Türen mit einem Schloss versehen.

Mit den Schlüsseln im Lieferumfang können Sie die Tür ver- bzw. entriegeln.

## Reinigung, Pflege und Wartung



**Vor Reinigungsarbeiten stets zunächst das Gerät abschalten und den Netzstecker ziehen.**

- Den Schrank möglichst häufig innen reinigen.
- Keine Scheuermittel verwenden, da diese schädliche Rückstände hinterlassen können.
- Die Türdichtung nur mit Wasser reinigen.
- Nach dem Reinigen stets mit einem Tuch trocknen.
- Zur Reinigung verwendetes Wasser darf nicht durch die Ablauföffnung in die Auffangschale gelangen.
- Vorsicht beim Reinigen der Geräterückseite. Scharfe Kanten können zu Verletzungen führen.

**Bei häufigem und längerem Öffnen der Türen bilden sich Kondenswasser und Eis. Der Betrieb außerhalb des empfohlenen Temperaturbereichs und die Aufstellung in der Nähe einer Wärmequelle erhöhen ebenfalls die Eis- und Kondensationsmenge. Übermäßige Eisbildung führt zu längeren Laufzeiten, die den Energieverbrauch erhöhen und den Verschleiß der Komponenten beschleunigen.**

### Lampe innen auswechseln

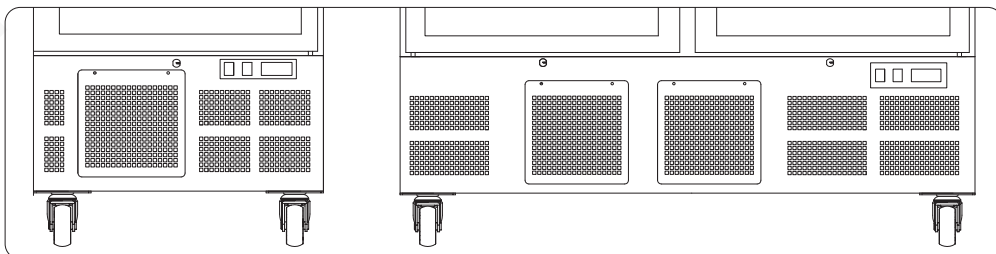


**VORSICHT: Vor dem Auswechseln der Lampe warten, bis sie sich abgekühlt hat. Unmittelbar nach dem Gebrauch ist die Lampe noch heiß.**

1. Den Kühlschrank ausschalten und den Netzstecker ziehen.
2. Die Lampenabdeckung aus Kunststoff abschrauben.
3. Die Lampe aus der Fassung drehen.
4. Die neue Lampe einsetzen und die Abdeckung wieder aufsetzen.

### Reinigen des Kondensators

- Der Kondensator ist Teil des Kühlsystems. Der Kondensator erfordert monatliche Reinigung.
- Trennen Sie Netzteil vor der Durchführung von Routinewartung.
- Wird der Kondensator reinigen die Leistung und Lebensdauer Ihres Polar Einheit zu reduzieren und kann Ihre Garantie nichtig.
- Der Kondensator wird unter dem Kälteschrank hinter einer abnehmbaren Platte. Diese Modelle haben einen abnehmbaren Filter, der mit einem Staubsauger gereinigt werden kann.



**GH506/GH428**

**GH507/GH429**

## Störungssuche

Falls erforderlich, muss ein qualifizierter Techniker Reparaturen durchführen.

| Störung   | Vermutliche Ursache  | Lösung   |
|---|--|--|
| Das Gerät funktioniert nicht  | Das Gerät ist nicht eingeschaltet  | Prüfen, ob der Netzstecker in die Steckdose gesteckt wurde und das Gerät eingeschaltet ist   |
|   | Stecker und Kabel sind beschädigt  | Stecker oder Leitung ersetzen  |
|   | Fehler Netzstromversorgung   | Prüfe Netzstromversorgung  |
| Das Gerät lässt sich einschalten, aber die Temperatur ist zu hoch/niedrig | Zu viel Eis auf dem Kondensator  | Das Gerät abtauen  |
|   | Kondensator verstaubt  | Reinigen Sie den Kondensator   |
|   | Türen sind nicht richtig geschlossen   | Prüfen, ob die Türen geschlossen und die Dichtungen intakt sind                              |
|   | Gerät befindet sich in der Nähe einer Wärmequelle, oder der Luftstrom zum Kondensator ist unterbrochen | Den Kühlschrank an einem geeigneteren Ort aufstellen   |
|   | Umgebungstemperatur ist zu hoch  | Belüftung intensivieren oder Gerät an einem kühleren Ort aufstellen                          |
|   | Ungeeignete Nahrungs-mittel werden im Gerät aufbewahrt   | Einige heiße Nahrungsmittel herausnehmen oder Produkte, die den Lüfter blockieren, entfernen |
|   | Gerät ist überlastet   | Weniger Nahrungsmittel im Gerät lagern   |
| Aus dem Gerät läuft Wasser aus  | Das Gerät steht nicht gerade   | Die Schraubfüße so regulieren, dass das Gerät eben steht (sofern zutreffend)                 |
|   | Der Ablauf ist verstopft   | Den Ablauf säubern   |
|   | Wasser kann nicht ablaufen   | Den Boden des Geräts von Fremdstoffen reinigen (sofern zutreffend)                           |
|   | Der Wasserbehälter ist beschädigt  | Ersetzen Sie den Wasserbehälter  |
|   | Die Tropfschale fließt über  | Die Tropfschale leeren (sofern zutreffend)   |
| Das Gerät ist ungewöhnlich laut   | Alle Muttern und Schrauben überprüfen und anziehen   | Alle Muttern und Schrauben überprüfen und anziehen   |
|   | Das Gerät steht nicht eben oder stabil   | Position überprüfen und bei Bedarf ändern  |
| Die Display-Lampe leuchtet nicht  | Die Lampe muss ausgewechselt werden  | Ersetzen Sie die Lampe   |

## Technische Spezifikationen

Hinweis: Aufgrund unseres kontinuierlichen Forschungs- und Entwicklungsprogramms können sich die hier aufgeführten Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung ändern.

| Modell             | Spannung          | Leistung | Stromstärke | Temperaturbereich | Kühlmittel | Abmessungen h x b x t mm |
|--------------------|-------------------|----------|-------------|-------------------|------------|--------------------------|
| <b>GH507/GH429</b> | 220-240V~<br>50Hz | 1000W    | 6,0A        | -18°C ~ -22°C     | R290       | 2022 x 1370 x 720        |
| <b>GH506/GH428</b> |                   | 850W     | 4,5A        | -18°C ~ -22°C     | R290       | 2022 x 680 x 720         |

| Modell             | Nutzbare Nettokapazität (L) | Brutto Fassungsvermögen (L) | Gewicht (kg) |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------------|--------------|
| <b>GH507/GH429</b> | 647                         | 920                         | 212          |
| <b>GH506/GH428</b> | 305                         | 412                         | 138          |

Hinweis: Um eine optimale Produktleistung und Effizienz zu gewährleisten, achten Sie bitte beim Befüllen auf die Nettonutzlast (Belastungsgrenze).

### **Einfluss der Temperatureinstellungen auf die Lebensmittelverschwendung:**

Um die Verschwendung von Lebensmitteln durch Zersetzung oder Austrocknung zu reduzieren, sollte dieses Gerät in seinem vorgesehenen Betriebsbereich betrieben werden.  
Optimale Temperatur für die Lagerung von Lebensmitteln: -18°C

### **Für Ersatzteilbestellungen bitte Ihren Polar Fachhändler kontaktieren:**

<https://www.polar-refrigerator.com/stockist>



### **Mindestzeitraum der Verfügbarkeit von Ersatzteilen:**

Türgriffe, Türscharniere, Knöpfe, Drehregler und Knöpfe, Türdichtungen, periphere Ablagen, Körbe und Lagerregale, soweit sie für das Gerät geeignet sind, sind sowohl für Endverbraucher als auch für gewerbliche Nutzer mindestens acht Jahre lang nach Inverkehrbringen des letzten Geräts des Modells verfügbar. Eine breitere Ersatzteil-Auswahl steht während dieses Zeitraums auch den gewerblichen Anwendern zur Verfügung.

### **Modell-Informationen finden Sie in der Produktdatenbank:**

<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliancesdirectsalesfunction>



### **Informationen zum Modell finden Sie auf dem Produkt:**

Die Modellbezeichnung befindet sich in der Regel an der Innenwand und auf der Rückseite des Geräts.

Hinweis: Polar bietet eine Mindestgarantie von 2 Jahren. Bitte kontaktieren Sie Ihren autorisierten Fachhändler für weitere Informationen.

## Elektroanschlüsse

Der Stecker muss in eine geeignete Steckdose gesteckt werden.

Das Gerät ist wie folgt verdrahtet:

- Stromführender Leiter (braun) an Klemme L
- Neutralleiter (blau) an Klemme N
- Erdleiter (grün/gelb) an Klemme E



Dieses Gerät muss geerdet sein.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Elektriker.

Elektroisolierpunkte dürfen nicht blockiert werden. Bei einem Notstopp müssen diese Punkte jederzeit sofort zugänglich sein.

## Entsorgung

Gemäß EU-Vorschriften müssen Kühlprodukte von Fachunternehmen entsorgt werden, die alle Gase, Metall- und Kunststoffbauteile entfernen oder recyceln.

Ihre Kommunalverwaltung kann Sie über die Entsorgung Ihres Geräts informieren. Kommunalbehörden sind nicht verpflichtet, gewerbliche Kühlgeräte zu entsorgen. Sie können Sie jedoch über lokale Annahmestellen informieren, die diese Geräte entsorgen.

Oder rufen Sie die POLAR-Helpline an. Wir verfügen über eine Liste nationaler Entsorger in den EU-Staaten.

## Konformität

Das WEEE-Logo an diesem Produkt oder in der Dokumentation weist darauf hin, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um potenziellen Gesundheits- bzw. Umweltschäden vorzubeugen, muss das Produkt durch einen zugelassenen und umweltverträglichen Recyclingprozess entsorgt werden. Ausführliche Informationen zur korrekten Entsorgung dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Produktlieferanten oder der für die Müllentsorgung in Ihrer Region zuständige Behörde.



Alle POLAR-Produkte werden strengen Tests unterzogen, um die Einhaltung von Normen und Spezifikationen internationaler und nationaler Behörden und unabhängiger Organisationen zu gewährleisten.

POLAR-Produkte dürfen durch folgendes Symbol gekennzeichnet werden:



**Alle Rechte vorbehalten. Diese Anleitung darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von POLAR weder ganz noch teilweise in irgendeiner Form oder auf irgendeinem Wege - einschließlich elektronischer, mechanischer Verfahren, durch Fotokopieren, Aufnahme oder andere Verfahren - vervielfältigt oder übertragen werden.**  
**Es werden alle Anstrengungen unternommen um sicherzustellen, dass alle Angaben bei der Drucklegung korrekt sind.**  
**POLAR behält sich jedoch das Recht vor, Spezifikationen ohne Vorankündigung zu ändern.**

## Suggerimenti per la sicurezza

- Posizionare su una superficie piana e stabile.
- L'installazione e le eventuali riparazioni devono venire eseguite da un agente/tecnico qualificato. Non rimuovere i componenti o i pannelli di accesso dell'apparecchio.
- Verificare la conformità alle normative locali e nazionali di quanto segue:
  - Normativa antinfortunistica sul lavoro
  - Linee guida BS EN
  - Precauzioni antincendio
  - Normativa IEE sui circuiti elettrici
  - Norme di installazione
- NON utilizzare sistemi di lavaggio a getto o pressione per pulire l'apparecchio.
- Per esclusivo uso in ambienti chiusi.
- NON utilizzare l'apparecchio per conservare presidi medico-sanitari.
- NON mettere a contatto olio o grassi con i componenti in plastica o con la guarnizione dei portelli. Pulire immediatamente in caso di contatto.
- NON conservare i prodotti sopra l'apparecchio.
- Trasportare, immagazzinare e movimentare l'apparecchio sempre in posizione verticale e spostarlo mantenendone la base.
- Spegnerne e disconnettere l'alimentazione dell'unità prima di pulirla.
- Tenere lontano l'imballaggio dalla portata dei bambini. Smaltire l'imballaggio in conformità alle normative locali.
- Se danneggiato, il cavo di alimentazione deve venire sostituito da un agente POLAR o da un tecnico qualificato al fine di prevenire eventuali rischi.

- L'apparecchio non è destinato a essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive della necessaria esperienza e conoscenza dell'apparecchio, che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni relative all'utilizzo dell'apparecchio dalle persone responsabili della loro sicurezza.
- Polar raccomanda che questo apparecchio venga periodicamente testato (almeno una volta all'anno) da una persona competente. I test dovrebbero includere, ma non solo: ispezione visiva, test di polarità, continuità di terra, continuità di isolamento e test funzionale.

### **Attenzione: Rischio di incendio**



- Non conservare sostanze esplosive, come bombolette spray con propellente infiammabile in questo apparecchio.



### **Attenzione: Tenere libere tutte le aperture di ventilazione. L'unità non deve essere installata senza una ventilazione adeguata.**

- **Attenzione:** non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento, diversa dal fabbricante raccomandato Quelli da.
- **Attenzione:** Non danneggiare il circuito refrigerante.
- **Attenzione:** Non usare apparecchi elettrici all'interno degli scomparti per la conservazione degli alimenti.

## **Descrizione dei prodotti**

GH507/GH429 - Visualizzare Congelatore

GH506/GH428 - Visualizzare Congelatore

## **Introduzione**

Leggere con attenzione il presente manuale. La manutenzione e l'utilizzo corretti di questo apparecchio consentiranno di ottenere le massime prestazioni da questo prodotto POLAR.

## Contenuto dell'imballaggio

L'imballaggio contiene quanto segue:

- Visualizzare Congelatore POLAR
- Ripiani
- 2 chiavi
- Manuale di istruzioni

POLAR garantisce una qualità e un servizio impeccabili e assicura che al momento dell'imballaggio tutti i componenti forniti sono integralmente funzionanti e privi di difetti. Nel caso siano rilevati danni risultanti dal trasporto del prodotto, rivolgersi immediatamente al rivenditore POLAR locale.

## Installazione

**Nota: Non per l'uso in furgoni o rimorchi, camion per il trasporto del cibo o veicoli simili.**

**Nota: se l'apparecchio è stato immagazzinato o spostato in posizione non verticale, lasciarlo in posizione verticale per circa 12 ore prima di metterlo in funzione. In caso di dubbio, osservare comunque questa precauzione.**

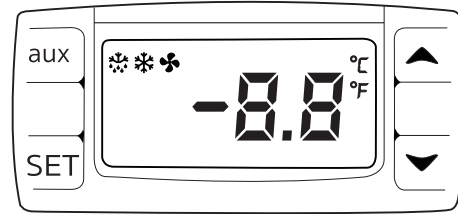
1. Rimuovere l'apparecchio dall'imballaggio. Assicurarsi che la pellicola protettiva e rivestimenti in plastica siano interamente rimossi da tutte le superfici.
2. Per ottimizzare le prestazioni e la longevità, assicurarsi che sia mantenuta una distanza minima di 2,5 cm tra l'unità e le pareti e altri oggetti, con una distanza minima di 20 cm nella parte superiore. **NON POSIZIONARE MAI VICINO A UNA FONTE DI CALORE.**

**Nota: prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, pulire i ripiani e l'interno con acqua saponata e asciugare bene.**

## Funzionamento

### Pannello di controllo

Il pannello di controllo è posizionato sotto le ante sulla parte anteriore dell'apparecchio.



### Accensione

1. Chiudere l'anta dell'apparecchio.
2. Collegare l'apparecchio all'alimentazione di rete.
3. Accendere [I] o spegnere [O] gli interruttori delle luci come desiderato.

### Impostazione della temperatura di esercizio

1. Tenere premuto il pulsante **SET** per 3 secondi. Il display lampeggia.
2. Premere i pulsanti ▲ o ▼ per visualizzare la temperatura richiesta.
3. Premere il pulsante **SET** per memorizzare la temperatura.

### Conservazione dei cibi

Per ottenere i migliori risultati dall'apparecchio POLAR, osservare le seguenti istruzioni:

- Conservare i cibi nell'apparecchio solo quando esso ha raggiunto la corretta temperatura di esercizio.
- Non collocare all'interno dell'apparecchio oggetti non coperti come quelli indicati di seguito, in quanto ciò potrebbe danneggiare l'evaporatore e causare perdite, invalidando così la garanzia: cibi caldi, liquidi caldi, liquidi acidi, prodotti acidi.
- Se possibile, avvolgere o coprire i cibi.
- Non ostruire le ventole all'interno dell'apparecchio.
- Evitare di aprire i portelli per periodi prolungati di tempo.

### Blocco/sblocco dei portelli

Una serratura è montata sui portelli per assicurare che i cibi siano conservati al sicuro all'interno dell'apparecchio POLAR.

Utilizzare le chiavi fornite per bloccare/sbloccare il portello.



## Pulizia e manutenzione



**Prima di eseguire la pulizia, spegnere e scollegare l'alimentazione.**

- Pulire l'interno dell'apparecchio quanto più spesso possibile.
- Non utilizzare detergenti abrasivi in quanto possono lasciare residui nocivi.
- Pulire la guarnizione di tenuta dei portelli solo con acqua.
- Asciugare sempre dopo la pulizia.
- Non permettere che l'acqua utilizzata per la pulizia penetri attraverso il foro di scarico nella vasca di evaporazione.
- Prestare attenzione durante la pulizia della parte posteriore dell'apparecchio. Gli attrezzi con bordi taglienti possono provocare tagli.

**Con l'apertura frequente e prolungata degli sportelli si formano condensa e ghiaccio. Anche il funzionamento al di fuori dell'intervallo di temperatura consigliato e la collocazione vicino a una fonte di calore aumentano la quantità di ghiaccio e condensa. L'eccesso di ghiaccio comporta tempi di funzionamento più lunghi che aumentano il consumo energetico e il deterioramento dei componenti.**

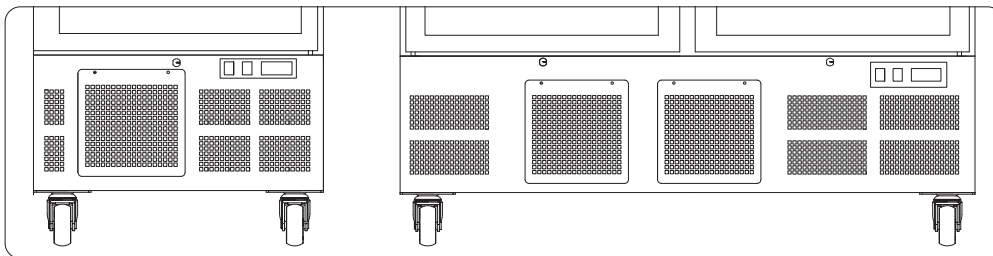
### Sostituzione della lampadina interna

**ATTENZIONE: lasciare raffreddare la lampadina prima di procedere alla sostituzione. Dopo essere stata utilizzata, la lampadina rimane surriscaldata.**

1. Spegnere e scollegare l'apparecchio dall'alimentazione di rete.
2. Svitare la protezione in plastica della lampadina.
3. Rimuovere la lampadina ruotandola nel portalampada.
4. Inserire la nuova lampadina e riposizionare la protezione.

### Pulizia del condensatore

- Il condensatore è parte del sistema di refrigerazione. Il condensatore richiede una pulizia mensile.
- Scollegare sempre l'alimentazione prima di effettuare la manutenzione ordinaria.
- La mancata pulizia del condensatore ridurrà le prestazioni e la durata dell'unità Polar e potrebbe invalidare la garanzia.
- Il condensatore si trova sotto l'armadio frigorifero dietro un pannello rimovibile. Questi modelli dispongono di un filtro removibile che può essere pulito con un aspirapolvere.



GH506/GH428

GH507/GH429

## Risoluzione dei problemi

Se necessario, un tecnico qualificato deve eseguire le riparazioni.

| Guasto   | Probabile causa   | Azione   |
|--|---|--|
| L'apparecchio non funziona   | L'apparecchio non è acceso  | Controllare che l'apparecchio sia correttamente collegato e acceso                           |
|  | La presa e il cavo sono danneggiati   | Sostituire la spina o il cavo  |
|  | Guasto alimentazione di rete  | Controllare l'alimentazione di rete  |
| L'apparecchi si accende ma la temperatura è troppo alta o troppo bassa | Quantità eccessiva di ghiaccio nel condensatore   | Sbrinare l'apparecchio   |
|  | Il condensatore è bloccato dalla polvere  | Pulire il condensatore   |
|  | I portelli non sono chiusi in maniera appropriata   | Controllare che i portelli siano chiusi e che le guarnizioni di tenuta non siano danneggiate |
|  | L'apparecchio è posizionato in prossimità di una sorgente di calore oppure il flusso di aria al condensatore è interrotto | Spostare il frigorifero in una posizione più appropriata                                     |
|  | La temperatura ambientale è troppo alta   | Aumentare la ventilazione oppure spostare l'apparecchio in una posizione più fresca          |
|  | Sono stati conservati nell'apparecchio cibi non appropriati   | Rimuovere i cibi eccessivamente caldi o le ostruzioni della ventola                          |
|  | L'apparecchio è sovraccarico  | Ridurre la quantità dei cibi presenti nell'apparecchio                                       |
| L'apparecchio perde acqua  | L'apparecchio non è in posizione piana  | Regolare i piedi al fine di mantenere in piano l'apparecchio (se pertinente)                 |
|  | La bocca di scarico è bloccata  | Pulire la bocca di scarico   |
|  | Il movimento dell'acqua verso lo scarico è ostruito   | Pulire il pavimento dell'apparecchio (se pertinente)   |
|  | Il contenitore dell'acqua è danneggiato   | Sostituire il contenitore dell'acqua   |
|  | La vaschetta di raccolta dell'acqua di sbrinamento è troppo piena   | Svuotare la vaschetta di raccolta dell'acqua di sbrinamento (se pertinente)                  |
| L'apparecchio presenta una rumorosità eccessiva                        | Dadi o viti allentati   | Controllare e serrare tutti i dadi e le viti   |
|  | L'apparecchio non è stato installato in una posizione in piano o stabile  | Controllare la posizione di installazione e modificarla se necessario                        |
| La lampadina della vetrina non si accende                              | Sostituire la lampadina   | Sostituire la lampada  |

## Specifiche tecniche

Nota: a causa del nostro continuo programma di ricerca e sviluppo, le specifiche qui riportate possono essere soggette a modifiche senza preavviso.

| Modello            | Tensione          | Alimentazio | Corrente | Intervallo di temperatura | Refrigerante | Dimensioni h x l x p mm |
|--------------------|-------------------|-------------|----------|---------------------------|--------------|-------------------------|
| <b>GH507/GH429</b> | 220-240V~<br>50Hz | 1000W       | 6,0A     | -18°C ~ -22°C             | R290         | 2022 x 1370 x 720       |
| <b>GH506/GH428</b> |                   | 850W        | 4,5A     | -18°C ~ -22°C             | R290         | 2022 x 680 x 720        |

| Modello            | Capacità utile netta (L) | Capacità lorda (L) | Peso (kg) |
|--------------------|--------------------------|--------------------|-----------|
| <b>GH507/GH429</b> | 647                      | 920                | 212       |
| <b>GH506/GH428</b> | 305                      | 412                | 138       |

Nota: per ottimizzare le prestazioni e l'efficienza del prodotto, durante il riempimento tenere presente la capacità utile netta (limite di carico).

### Impatto delle impostazioni di temperatura sulla generazione di rifiuti alimentari:

Al fine di ridurre lo spreco di cibo dovuto alla decomposizione o alla disidratazione, questo apparecchio deve essere utilizzato nell'intervallo di funzionamento designato.

Temperatura ottimale per la conservazione degli alimenti: -18°C

### Per ordinare le parti di ricambio, contattare il proprio Rivenditore Polar:

<https://www.polar-refrigerator.com/stockist>



### Periodo minimo di disponibilità delle parti di ricambio:

Le maniglie delle porte, le cerniere delle porte, i pomelli, i quadranti e i pulsanti, le guarnizioni delle porte, i vassoi periferici, i cestelli e i ripiani per la conservazione, a seconda dell'apparecchio, saranno messi a disposizione sia dei privati che dei professionisti per un minimo di otto anni dopo che l'ultima unità del modello di riferimento è stata immessa sul mercato. Per questo periodo sarà inoltre messa a disposizione dei Professionisti una selezione più ampia di parti.

### Le informazioni sul modello possono essere trovate nel database del prodotto:

<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliancesdirectsalesfunction>



### Le informazioni sul modello possono essere trovate sul prodotto:

L'identificativo del modello si trova solitamente sulla parete interna e sul retro dell'unità.

Nota: Polar offre una garanzia minima di 2 anni, contattare un rappresentante autorizzato per maggiori dettagli.

## Cablaggi elettrici

La spina deve venire collegata a una presa di rete appropriata.

L'apparecchio ha i seguenti cablaggi:

- Filo sotto tensione (colore marrone) a terminale L
- Filo del neutro (colore blu) a terminale N
- Filo di terra (colore verde/giallo) a terminale E

Questa apparecchiatura deve essere collegata a terra.



In caso di dubbi, consultare un elettricista qualificato.

I punti di isolamento elettrico devono essere liberi da ostruzioni. In caso di emergenza, i punti devono essere facilmente raggiungibili qualora sia necessario scollegarli.

## Smaltimento

Le normative UE prevedono che lo smaltimento dei prodotti di refrigerazione sia eseguito da aziende specializzate nella rimozione o nel riciclaggio di tutti i gas e dei componenti in metallo e plastica.

Rivolgersi all'ente locale incaricato per informazioni sullo smaltimento di questo apparecchio. Gli enti locali non hanno l'obbligo di procedere allo smaltimento di apparecchi di refrigerazione commerciali ma sono in grado di fornire suggerimenti sulla modalità di smaltimento di tali apparecchi.

In alternativa, chiamare la helpline telefonica di POLAR per ricevere informazioni dettagliate sulle aziende di smaltimento nella UE.

## Conformità

Il logo WEEE riportato su questo prodotto o sulla relativa documentazione indica che il prodotto non può essere smaltito come normale rifiuto domestico. Per evitare possibili danni alla salute e/o all'ambiente, il prodotto deve venire smaltito utilizzando una procedura di riciclaggio approvata e sicura per l'ambiente. Per ulteriori informazioni su come smaltire in maniera corretta questo prodotto, contattare il fornitore del prodotto o l'ente locale responsabile per lo smaltimento dei rifiuti.



I componenti POLAR sono stati sottoposti a un rigoroso collaudo ai fini della conformità agli standard e alle specifiche normative previste dalle autorità internazionali, indipendenti e federali.



I prodotti POLAR sono autorizzati a esporre il seguente simbolo:

**Tutti i diritti riservati. È vietata la riproduzione o la trasmissione in alcuna forma, elettronica, meccanica, mediante fotocopiatura o altro sistema di riproduzione, di qualsiasi parte delle presenti istruzioni senza la previa autorizzazione scritta di POLAR.**

**Le informazioni contenute sono corrette e accurate al momento della stampa, tuttavia POLAR si riserva il diritto di modificare le specifiche senza preavviso.**

## Consejos de Seguridad

- Colóquela sobre una superficie plana, estable.
- Un agente de servicio / técnico cualificado debería llevar a cabo la instalación y cualquier reparación si se precisa. No retire ningún componente ni panel de servicio de este producto.
- Consulte las Normas Locales y Nacionales correspondientes a lo siguiente:
  - Legislación de Seguridad e Higiene en el Trabajo
  - Códigos de Práctica BS EN
  - Precauciones contra Incendios
  - Normativos de Cableado de la IEE
  - Normativas de Construcción
- No utilice dispositivos de lavado de chorro / presión para limpiar el aparato.
- Sólo adecuado para uso en interiores.
- NO utilice este aparato para almacenar existencias médicas.
- NO deje que el aceite o la grasa entren en contacto con los componentes de plástico o la junta de la puerta. Limpie el aparato inmediatamente si se produce contacto.
- NO almacene productos encima del aparato.
- Siempre debe transportar, almacenar y manipular el aparato verticalmente y moverlo cogiéndolo de la base.
- Desconecte la máquina y desenchúfela del suministro eléctrico de la unidad siempre antes de llevar a cabo la limpieza.
- Mantenga el embalaje lejos del alcance de los niños.  
Deshágase del embalaje de acuerdo con las normativas de las autoridades locales.
- Si el cable eléctrico está dañado, debe ser reemplazado por un agente de POLAR o un técnico cualificado recomendado para evitar cualquier riesgo.

- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos los niños) que tengan sus capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no cuenten con experiencia y conocimientos a menos que lo hagan bajo la supervisión o siguiendo instrucciones relativas al uso del aparato a través de una persona responsable de su seguridad.
- Polar recomienda que este aparato debe ser periódicamente probado (al menos anualmente) por una Persona Competente. La prueba debe incluir, pero no debe estar limitado a: Inspección visual, Prueba de polaridad, Toma a tierra (equipo de Clase I), continuidad de aislamiento y prueba Funcional.

### Precaución Riesgo de Incendio



- No guarde sustancias explosivas, tales como latas de aerosol con un propelente inflamable, en este aparato.



**Advertencia: Mantenga los orificios de ventilación libres de obstrucciones. Asegúrese de que la unidad disponga de una ventilación adecuada.**

- **Advertencia:** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, que no sean aquellos recomendados por el fabricante.
- **Advertencia:** No dañe el circuito refrigerante.
- **Advertencia:** No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato.

## Descripción del Producto

GH506/GH428 - Mostrar Congelador  
GH507/GH429 - Mostrar Congelador

## Introducción

Tómese unos minutos para leer este manual. El correcto mantenimiento y manejo de esta máquina proporcionará el mejor funcionamiento posible de su producto POLAR.

## Contenido del Conjunto

Se incluye lo siguiente:

- Mostrar Congelador POLAR
- Estantes
- Llaves x 2
- Manual de instrucciones

POLAR se enorgullece de su calidad y servicio y asegura que en el momento del embalaje, el contenido se suministró con plena funcionalidad y sin ningún defecto.

Si encontrara algún daño resultante del transporte, póngase en contacto inmediatamente con su distribuidor POLAR.

## Instalación

**Nota: No debe utilizarse en furgonetas o remolques, camiones de alimentos o vehículos similares.**

**Nota: Si el aparato no se ha almacenado o transportado en posición vertical, déjelo en posición vertical durante aproximadamente 12 horas antes del funcionamiento. Si tiene alguna duda, deje el aparato en posición vertical.**

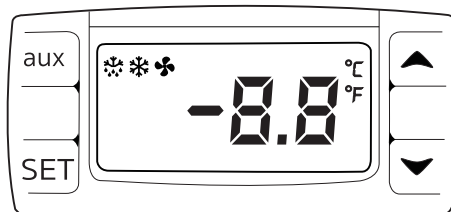
1. Desembale el aparato. Asegúrese de que todos los revestimientos y las láminas de plástico de protección se hayan quitado totalmente de todas las superficies.
2. Para optimizar el rendimiento y la longevidad, asegúrese de que se mantenga un espacio libre mínimo de 2,5 cm entre la unidad y las paredes y otros objetos, con un espacio mínimo de 20 cm en la parte superior. **NUNCA UBICAR AL LADO DE UNA FUENTE DE CALOR.**

**Nota: Antes de utilizar el aparato por primera vez, limpie los estantes y el interior con agua jabonosa y luego séquelos bien.**

## Funcionamiento

### Panel de control

El panel de control está situado debajo de las puertas, en la parte delantera del aparato.



### Activación

1. Cierre la puerta del aparato.
2. Conecte el aparato a la red eléctrica.
3. Encienda [I] o apague [O] los conmutadores de luz, según se desee.

### Ajuste de la Temperatura de Funcionamiento

1. Mantenga presionado el botón **SET** durante 3 segundos. El visualizador se enciende.
2. Pulse el botón ▲ o los botones ▼ para visualizar la temperatura deseada.
3. Pulse el botón **SET** para fijar la temperatura.

### Almacenamiento de comida

Para obtener los mejores resultados de su aparato POLAR, siga estas instrucciones:

- Guarde alimentos en el aparato sólo cuando haya alcanzado la temperatura de funcionamiento correcta.
- No coloque en el interior del aparato objetos que no estén cubiertos como los que se indican a continuación, ya que esto puede hacer que el evaporador se dañe y tenga fugas, anulando así la garantía: alimentos calientes, líquidos calientes, líquidos ácidos, productos ácidos.
- Envuelva o cubra la comida siempre que sea posible.
- No obstruya los ventiladores en el interior del aparato.
- Evite la apertura de las puertas durante períodos de tiempo prolongados.

### Cerrar / Abrir las puertas con llave

Se incorpora una cerradura a las puertas para garantizar que los alimentos se mantengan seguros dentro de su aparato POLAR.

Utilice las llaves suministradas para abrir / cerrar la puerta.

## Limpeza, Cuidado y Mantenimiento



**Desconecte la máquina y desenchúfela de la toma eléctrica antes de llevar a cabo la limpieza.**

- Limpie el interior del aparato con la mayor frecuencia posible.
- No utilice productos de limpieza abrasivos. Estos pueden dejar residuos nocivos.
- Limpie la junta de la puerta sólo con agua.
- Seque bien el aparato después de limpiarlo.
- No permita que el agua utilizada en la limpieza pase por el agujero de desagüe hacia el recipiente de evaporación.
- Vaya con cuidado al limpiar la parte trasera del aparato. Los bordes afilados pueden cortar.

**La condensación y el hielo se forman con la apertura frecuente y prolongada de las puertas. El funcionamiento fuera del rango de temperatura recomendado y la colocación junto a una fuente de calor también aumentarán la cantidad de hielo y condensación.**

**El exceso de hielo dará lugar a tiempos de funcionamiento más largos que aumentarán el consumo de energía y el deterioro de los componentes.**

### Cambio de la Bombilla Interior

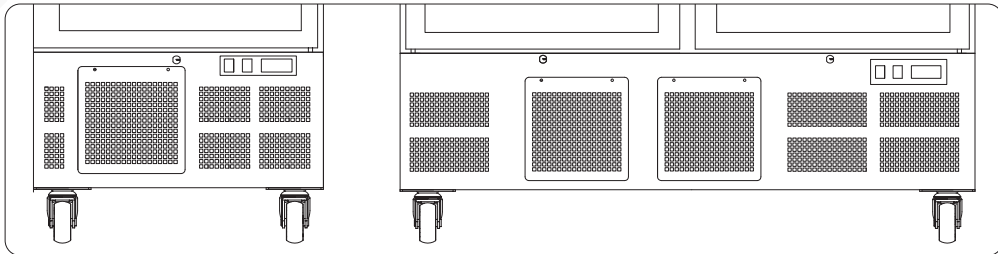


**ADVERTENCIA: Deje que la bombilla se enfríe antes de cambiarla. La bombilla se mantiene caliente inmediatamente después del uso.**

1. Desconecte y desenchufe el aparato de la red eléctrica.
2. Desenrosque la cubierta de plástico de la bombilla.
3. Quite la bombilla desenroscándola del portalámpara.
4. Ponga la bombilla nueva y vuelva a poner la cubierta.

### Limpeza del condensador

- LEI condensador es parte del sistema de refrigeración. El condensador requiere una limpieza mensual.
- Desconecte siempre la fuente de alimentación antes de llevar a cabo el mantenimiento rutinario.
- La falta de limpieza del condensador se reduce el rendimiento y la vida de la unidad Polar y puede invalidar la garantía.
- El condensador está situado debajo del armario de refrigeración detrás de un panel extraíble. Estos modelos tienen un filtro extraíble que se puede limpiar con una aspiradora.



**GH506/GH428**

**GH507/GH429**



## Resolución de problemas

Un técnico calificado debe realizar las reparaciones si es necesario.

| Fallo  | Causa probable   | Acción  |
|--|--|---|
| El aparato no funciona   | El aparato no está conectado   | Compruebe que el aparato esté enchufado correctamente y conectado             |
|  | El enchufe y el cable están dañados  | Reemplace el enchufe o el cable   |
|  | Fallo de la fuente de alimentación de red  | Compruebe la red eléctrica  |
| El aparato se activa, pero la temperatura es demasiado alta / baja | Demasiado hielo en el condensador  | Descongele el aparato   |
|  | Condensador bloqueado con polvo  | Limpie el condensador   |
|  | Las puertas no están bien cerradas   | Compruebe que las puertas estén cerradas y las juntas no estén dañadas        |
|  | El aparato se encuentra cerca de una fuente de calor o el caudal de aire hacia el condensador está siendo interrumpido | Traslade el frigorífico a un lugar más adecuado                               |
|  | La temperatura ambiente es demasiado alta  | Aumente la ventilación o traslade el aparato a un lugar más fresco            |
|  | Se guardan alimentos no adecuados en el aparato  | Retire cualquier exceso de alimentos calientes u obstrucciones del ventilador |
|  | El aparato está sobrecargado   | Reduzca la cantidad de alimentos guardados en el aparato                      |
| Hay fugas de agua en el aparato                                    | El aparato no está bien nivelado   | Ajuste las patas enroscadas para nivelar el aparato (si es aplicable)         |
|  | La salida de descarga está bloqueada   | Limpie la salida de descarga  |
|  | El movimiento del agua hacia el desagüe está obstruido   | Limpie la base del aparato (si es aplicable)                                  |
|  | El contenedor de agua está dañado  | Sustituya el recipiente de agua   |
|  | La bandeja de goteo está rebosando   | Vacíe la bandeja de goteo (si es aplicable)                                   |
| El aparato es inusualmente ruidoso                                 | Tuerca / tornillo flojo  | Compruebe y apriete todos los tornillos y las tuercas                         |
|  | El aparato no se ha instalado en una posición estable o nivelada   | Compruebe la posición de la instalación y cámbiela si es necesario            |
| No se enciende la bombilla del visualizador                        | Debe cambiarse la bombilla   | Sustituya la lámpara  |

## Especificaciones Técnicas

Nota: Debido a nuestro continuo programa de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí expuestas pueden estar sujetas a cambios sin previo aviso.

| Modelo             | Tensión           | Potencia | Corriente | Margen de Temperaturas | Refrigerante | Dimensiones a x x p mm |
|--------------------|-------------------|----------|-----------|------------------------|--------------|------------------------|
| <b>GH507/GH429</b> | 220-240V~<br>50Hz | 1000W    | 6,0A      | -18°C ~ -22°C          | R290         | 2022 x 1370 x 720      |
| <b>GH506/GH428</b> |                   | 850W     | 4,5A      | -18°C ~ -22°C          | R290         | 2022 x 680 x 720       |

| Modelo             | Capacidad neta utilizable (L) | Capacidad bruta (L) | Peso (kg) |
|--------------------|-------------------------------|---------------------|-----------|
| <b>GH507/GH429</b> | 647                           | 920                 | 212       |
| <b>GH506/GH428</b> | 305                           | 412                 | 138       |

Nota: Para obtener un rendimiento y una eficacia óptimos del producto, asegúrese de tener en cuenta la capacidad neta utilizable (límite de carga) cuando lo llene.

### Impacto de los ajustes de temperatura en el desperdicio de alimentos:

Para reducir el desperdicio de alimentos por descomposición o deshidratación, este aparato debe funcionar en su rango de funcionamiento designado.

Temperatura óptima para el almacenamiento de alimentos: -18°C

### Para pedir piezas de repuesto, contáctese con su distribuidor Polar:

<https://www.polar-refrigerator.com/stockist>



### Período mínimo de piezas de repuesto que deben estar disponibles:

Los tiradores, bisagras, pomos, diales y botones de las puertas, las juntas de las puertas, las bandejas periféricas, las cestas y los estantes para el almacenamiento, según corresponda al aparato, se pondrán a disposición tanto de los usuarios finales como de los usuarios profesionales durante un mínimo de ocho años después de la comercialización de la última unidad del modelo. También se pondrá a disposición de los usuarios profesionales una selección más amplia de piezas durante este periodo.

### La información sobre el modelo se puede encontrar en la base de datos de productos:

<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliancesdirectsalesfunction>



### La información sobre el modelo se puede encontrar en el producto:

El identificador del modelo suele encontrarse en la pared interior y en el reverso de la unidad.

Nota: Polar ofrece una garantía mínima de 2 años, contáctese con el representante autorizado para obtener más detalles.

## Cableado Eléctrico

El enchufe tiene que conectarse a una toma eléctrica adecuada.

Este aparato está conectado de la forma siguiente:

- Cable cargado (de color marrón) al terminal marcado como L
- Cable neutro (de color azul) al terminal marcado como N
- Cable de tierra (de color verde / amarillo) al terminal marcado como E

Este aparato debe conectarse a una toma de tierra.



Si tiene alguna duda, consulte a un electricista cualificado.

Los puntos de aislamiento eléctrico deben mantenerse libres de cualquier obstrucción. En caso de precisarse una desconexión de emergencia, deben estar disponibles de forma inmediata.

## Desecho

Las normativas de la UE requieren que los productos de refrigeración sean desechados por compañías especializadas que extraigan o reciclen todos los gases, componentes metálicos y de plástico.

Consulte a su autoridad local de recogida de residuos a la hora de desechar su aparato. Las autoridades locales no están obligadas a eliminar los equipos de refrigeración comerciales pero pueden ofrecer consejo sobre cómo desechar los equipos localmente.

Otra opción es llamar a la línea de asistencia de POLAR para pedir información sobre las compañías nacionales de desechos de la UE.

## Cumplimiento

El logotipo WEEE en este producto o su documentación indica que no debe eliminarse como un residuo doméstico. Para ayudar a prevenir posibles daños a la salud humana y/ o el medio ambiente, el producto debe eliminarse en un proceso de reciclaje aprobado y medioambientalmente seguro. Para obtener más información sobre cómo eliminar correctamente este producto, póngase en contacto con el proveedor del mismo o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos en su zona.



Las piezas POLAR han pasado estrictas pruebas de productos para cumplir las especificaciones y normas reguladoras establecidas por las autoridades internacionales, independientes y federales.



Los productos POLAR han sido autorizados para llevar el símbolo siguiente:

**Reservados todos los derechos. Puede estar prohibida la reproducción o transmisión en cualquier forma o por cualquier medio electrónico, mecánico, de fotocopiado, registro o de otro tipo, de cualquier parte de estas instrucciones sin la autorización previa y por escrito de POLAR.**

**Se ha hecho todo lo posible para garantizar que todos los datos son correctos en el momento de su publicación; sin embargo, POLAR se reserva el derecho a modificar las especificaciones sin que medie notificación previa.**

# DECLARATION OF CONFORMITY

• Conformiteitsverklaring • Déclaration de conformité • Konformitätserklärung • Dichiarazione di conformità •  
• Declaración de conformidad

|   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| Equipment Type • Uitrustingstype • Type d'équipement • Gerätetyp<br>• Tipo di apparecchiatura • Tipo de equipo  |  | Model • Modèle • Modell • Modello<br>• Modelo   |  |
| 1. G-Series Upright Display Series White - 412 Ltr<br>2. G-Series Upright Display Freezer White - 920Ltr  | 3. G-Series Upright Display Freezer Black - 412Ltr<br>4. G-Series Upright Display Freezer Black - 920Ltr   | 1. GH506 (-E & -A)<br>2. GH507 (-E & -A)  | 3. GH428 (-E & -A)<br>4. GH429 (-E & -A) |
| Application of Territory Legislation & Council Directives(s)<br>Toepassing van Europese Richtlijn(en) • Application de la/des directive(s) du Conseil • Anwendbare EU-Richtlinie(n)<br>• Applicazione delle Direttive<br>• Aplicación de la(s) directiva(s) del consejo | <b>Machinery Directive 2006/42/EC</b><br>Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008<br>(BS) EN 60335-1:2012 +A11:2014 +A13:2017 +A1:2019 +A14:2019<br>(BS) EN 60335-2-89:2010 +A1:2016 +A2:2017<br>(BS) EN 62233:2008<br><br><b>Electro-Magnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU - recast of 2004/108/EC</b><br>Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (S.I. 2016/1091)<br>(BS) EN 55014-1:2017 +A11:2020<br>(BS) EN 55014-2:2015<br>(BS) EN IEC 61000-3-2:2019 +A1:2021<br>(BS) EN 61000-3-3:2013 +A1:2019<br><br><b>Ecodesign energy-related products Directive 2009/125/EC; Regulation (EU) 2019/2024 - Ecodesign direct sales refrigerators</b><br>ISO 23953-2:2015<br><br><b>Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS) 2015/863 amending Annex II to Directive 2011/65/EU</b><br>Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 (S.I. 2012/3032) | <b>Electrical Safety</b><br>IEC 60335-1:2010 +A1:2013 +A2:2016<br>IEC 60335-2-89:2010 +A1:2012 +A2:2015<br>EN 62233:2008<br><br><b>Electromagnetic Compatibility</b><br>EN 55014-1:2017 +A11:2020<br>EN 55014-2:2015<br>EN IEC 61000-3-2:2019 +A1:2021<br>EN 61000-3-3: 2013 +A1:2019 |  |
| Producer Name • Naam fabrikant • Nom du producteur • Name des Herstellers<br>• Nome del produttore • Nombre del fabricante  |  | Polar   |  |

I, the undersigned, hereby declare that the equipment specified above conforms to the above Territory Legislation, Directive(s) and Standard(s).

Ik, de ondergetekende, verklaar hierbij dat de hierboven gespecificeerde uitrusting goedgekeurd is volgens de bovenstaande Richtlijn(en) en Standaard(en).

Je soussigné, confirme la conformité de l'équipement cité dans la présente à la / aux Directive(s) et Norme(s) ci-dessus

Ich, der/die Unterzeichnende, erkläre hiermit, dass das oben angegebene Gerät der/den oben angeführten Richtlinie(n) und Norm(en) entspricht.

Il sottoscritto dichiara che l'apparecchiatura di sopra specificata è conforme alle Direttive e agli Standard sopra riportati.

El abajo firmante declara por la presente que el equipo arriba especificado está en conformidad con la(s) directiva(s) y estándar(es) arriba mencionadas.

|  |   |   |   |
|--|---|---|---|
| Date • Data • Date • Datum • Data • Fecha • Data   | 18 <sup>th</sup> October 2022                                       |   |   |
| Signature • Handtekening • Signature • Unterschrift Firma • Firma  | DocuSigned by:<br><i>Ashley Hooper</i><br>B39382C9FD9C478...        | DocuSigned by:<br><i>Eoghan Donnellan</i><br>D352874F7FAB460...         | DocuSigned by:<br><i>Brendan Denneade</i><br>D052C5837EB7465... |
| Full Name • Volledige naam • Nom et prénom • Vollständiger Name • Nombre completo • Nombre completo  | Ashley Hooper   | Eoghan Donnellan  | Brendan Denneade  |
| Position • Functie • Fonction • Position • Qualifica • Posición  | Technical & Quality Manager   | Commercial Manager/Importer   | Commercial Manager/Responsible Supplier                         |
| Producer Address • Adres fabrikant • Adresse du producteur • Anschrift des Herstellers • Indirizzo del produttore • Dirección del fabricante | Fourth Way,<br>Avonmouth,<br>Bristol,<br>BS11 8TB<br>United Kingdom | Unit 9003,<br>Blarney Business Park,<br>Blarney,<br>Co. Cork<br>Ireland | 15 Baggally Road,<br>Campbelltown<br>NSW 2560                   |

